

Инструкция по эксплуатации (РУССКИЙ)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1 Крепежный зажим 4 Разъем для педального блока
2 Зажимный винт 5 Кабель педального блока
3 Разъем для наушников 6 USB-разъем

УСТАНОВКА РУЛЕВОЙ СИСТЕМЫ

Закрепление руля

- Расположите рулевое колесо на столе или иной плоской поверхности.
- Поместите зажимный винт (2) в отверстие на зажиме (1) и закрутите зажим в отверстии на нижней стороне базы рулевой системы до надежной фиксации. Не затягивайте винт слишком туго, поскольку при этом возникает риск повреждения зажима и/или стола. Подключение педального блока
 - Подключите кабель педального блока (5) к разъему для педального блока на базе руля (4).

УСТАНОВКА НА XBOX 360®

- Подключите USB-разъем (6) к USB-порту на консоли.
- Включите консоль.
- Запустите игру.

! Из соображений безопасности никогда не нажимайте на педали босой ногой или ногой в носке (без обуви).
КОМПАНИЯ THRUSTMASTER® ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ В РЕЗУЛЬТАТЕ НАЖИМАНИЯ НА ПЕДАЛИ НЕОБУТЫМИ НОГАМИ.

Теперь все готово для игры!

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

• Рулевая система не работает должным образом или кажется неверно откалиброванной:

- выключите консоль, полностью отключите все кабели от рулевой системы, затем заново подключите рулевую систему и перезапустите игру;
- ни в коем случае не сдвигайте руль или педали во время подкточнения системы во избежание ошибок калибровки;
- перенастройте рулевую систему в меню «Параметры / Контроллер» игры.
- Не удается настроить рулевую систему:
- в игре, в разделе «Параметры / Контроллер» выберите оптимальную конфигурацию;

- для получения дополнительных сведений обратитесь к инструкции по эксплуатации игры или к Интернет-справке.

Εγχειρίδιο χρήσης (ΕΛΛΗΝΙΚΑ)

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1 Σφικτήρας σε τραπέζι 4 Υποδοχή σετ πεντάλ
2 Βίδα σύσφιξης 5 Καλώδιο σετ πεντάλ
3 Βύσμα ακουστικών 6 Υποδοχή USB

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

- Στερέωση τιμονίου στη σωστή θέση
- Τοποθετήστε το τιμόνι σε τραπέζι ή άλλη επίπεδη επιφάνεια.
- Τοποθετήστε τη βίδα σύσφιξης (2) στον σφικτήρα στο τραπέζι (1) και στη συνέχεια, βιδώστε τη μονάδα σύσφιξης στην οπή που βρίσκεται κάτω από το τιμόνι μέχρι να στερεωθεί απόλυτα στη θέση του. Μην περιστρέφετε τη βίδα ώστε να σφίξει πολύ, καθώς κινδυνεύετε να χαλάσετε τη μονάδα σύσφιξης και/ή το τραπέζι.

Σύνδεση του σετ των πεντάλ

- Συνδέστε το καλώδιο του σετ των πεντάλ (5) στην υποδοχή του σετ των πεντάλ στο τιμόνι (4).

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ XBOX 360®

- Συνδέστε την υποδοχή USB (6) σε μια θύρα USB στην κονσόλα σας.
- Ενεργοποιήστε την κονσόλα σας.
- Ξεκινήστε το παιχνίδι σας.

! Για λόγους ασφαλείας, ποτέ μην χρησιμοποιείτε το σετ των πεντάλ ζυπόλητοι ή ενώ φοράτε μόνο κάλτσες.
Η THRUSTMASTER® ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΕΤ ΤΩΝ ΠΕΝΤΑΛ ΧΩΡΙΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑ.

Τώρα είστε έτοιμοι για παιχνίδι!

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

• Το τιμόνι μου δεν λειτουργεί σωστά ή φαίνεται να έχει βαθμονομηθεί λανθασμένα:
- Απενεργοποιήστε την κονσόλα σας, αποσυνδέστε εντελώς το τιμόνι σας μαζί με όλα τα καλώδια, στη συνέχεια, επανασυνδέστε το τιμόνι και επανεκκινήστε το παιχνίδι σας.

- Ποτέ μην μετακινείτε το τιμόνι ή τα πεντάλ όταν συνδέστε το τιμόνι σας για να αποτρέψετε οποιαδήποτε προβλήματα βαθμονόμησης.
- Διαφορώστε ξανά το τιμόνι σας στο μενού «Επιλογές / Ελεγκτής / Χειριστήριο» στο παιχνίδι σας.

• Δεν μπορώ να διαμορφώσω το χειριστήριο μου:
- Στο μενού «Επιλογές / Ελεγκτής» στο παιχνίδι σας, επιλέξτε την πιο κατάλληλη διαμόρφωση.
- Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε στο εγχειρίδιο χρήσης του παιχνιδιού σας ή στην online βοήθεια.

Kullanım Kılavuzu (TÜRKÇE)

TEKNİK ÖZELLİKLER

1 Masa kelepçesi 4 Pedal seti bağlantısı
1 Masa kelepçesi 5 Kablo pedala
2 Kelepçe vidası 5 Pedal seti kablosu
3 Kalaklık girişi 6 USB bağlantısı

DİREKSİYONUN KURULMASI

Direksiyonu yerine sabitleme

- Direksiyonu bir masaya ya da başka bir düz yüzeye yerleştirin.
- Kelepçe vidasını (2) masa kelepçesine (1) takın ve yerinde tamamen sabitlenene kadar kelepçe birimini direksiyonun altındaki deliğe vidalayın. Kelepçe birimine ve/veya masaya zarar verebileceğiniz için vidayı çok sıkıştırmayın.

Pedal setini bağlama

- Pedal seti kablosunu (5) direksiyonun pedal seti bağlantısına (4) takın.

XBOX 360®’DA KURULUM

- USB bağlantısını (6) konsolunuzdaki USB portuna takın.
- Konsolunuza açın.
- Oyunu başlatın.

! Güvenlik gerekçeleriyle pedal setini hiçbir zaman çıplak ayaklarla veya ayaklarınızda sadece çorap varken kullanmayın.
THRUSTMASTER®, PEDAL SETİNİN AYAKKABISIZ OLARAK KULLANILMASINDAN KAYNAKLANAN YARALANMALARDAN DOLAYI HİÇBİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ.

Artık oynamaya hazırsınız!

SORUN GİDERME VE UYARILAR

- Direksiyonum doğru bir şekilde çalışmıyor veya yanlış kalibre edilmiş gibi görünüyor:
- Konsolunuzu kapatın, direksiyonunuzdan tüm kabloları çıkarın ve direksiyonu tekrar takıp oyunu yeniden başlatın.
- Kalibrasyon sorunlarından kaçınmak için direksiyonunuzu bağlarken direksiyonunu veya pedalları hareket ettirmeyin.
- Oyununuzun “Seçenekler / Kontroller” menüsünden direksiyonunuzu yeniden yapılıdırın.

• Direksiyonumu yapılandıramıyorum:

- Oyununu zu “Seçenekler / Kontroller” menüsünden en uygun yapılandırmayı seçin.
- Daha fazla bilgi için oyununuzun kullanım kılavuzuna veya çevrimiçi yardıma başvurabilirsiniz.

Εγχειρίδιο χρήσης (ΕΛΛΗΝΙΚΑ)

ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION

At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste (EU and Turkey), but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling, or recycled in accordance with applicable local laws.

This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging. Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment. Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you.

This product conforms to all standards regarding children 14 years of age and older. This product is not suitable for use by children less than 14 years of age.

RECOMMANDATION RELATIVE A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux (UE et Turquie) mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage, ou recyclé conformément aux réglementations locales. Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage.

En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement. Veuillez consulter les autorités locales qui vous indiqueront le point de collecte concerné.

Ce produit est en conformité avec l'ensemble des normes relatives aux enfants de plus de 14 ans. Il ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

FCC STATEMENT

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Instrukcja obsługi (POLSKI)

ELEMENTY

1 Zacisk stolowy 4 Złącze zestawu pedałów
2 Śruba zaciskowa 5 Kabel zestawu pedałów
3 Złącze zaciskowe 6 Złącze USB

INSTALOWANIE KIEROWNICY

Mocowanie kierownicy

- Umieść kierownicę na stole lub innej płaskiej powierzchni.
- Włóż śrubę zaciskową (2) do zacisku stolowego (1), a następnie wkręcaj element zaciskowy w otwór znajdujący się pod spodem kierownicy do momentu jego solidnego zamocowania. Nie wkręcaj śruby zbyt mocno, ponieważ grozi to uszkodzeniem elementu zaciskowego lub stolu.

Podłączanie zestawu pedałów

- Podłącz kabel zestawu pedałów (5) do złącza zestawu umieszczonego w kierownicy (4).

INSTALACJA NA KONSOLI XBOX 360®

- Podłącz złącze USB (6) do portu USB w konsoli.
- Włącz konsolę.
- Uruchom grę.

! Ze względów bezpieczeństwa zestawu pedałów nie wolno używać w bosych stopach ani samych skarpetach.
FIRMA THRUSTMASTER® NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA EWENTUALNE OBRAŻENIA CIAŁA WYNIKŁE Z UŻYWANIA ZESTAWU PEDAŁÓW BEZ OBUWIA.

Teraz możesz zacząć grać!

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I OSTRZEŻENIA

- Kierownica nie działa prawidłowo lub wydaje się niewłaściwie skalibrowana:
- Wyłącz konsolę, całkowicie odłącz kierownicę wraz ze wszystkimi kablami, a następnie podłącz kierownicę i uruchom grę.
- Podczas podłączania kierownicy nie ruszaj ani samą kierownicą, ani pedałami, aby uniknąć problemów z kalibracją.
- Ponownie skonfiguruj kierownicę w menu „Options/Controller (Opcje/Kontroler)” dostępnym w grze.

• Nie mogę skonfigurować kierownicy:
- W menu „Options/Controller (Opcje/Kontroler)” dostępnym w grze wybierz najodpowiedniejszą konfigurację.
- Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi gry lub jej pomocy online.

Manual de uso (ITALIANO)

CARATTERISTICHE TECNICHE

1 Morsa da tavolo 4 Connettore pedaliera
2 Vite della morsa 5 Cavo pedaliera
3 Jack cuffie 6 Connettore USB

INSTALLAZIONE DEL VOLANTE

Fixare il volante in posizione

- Colloca il volante su un tavolo o su un'altra superficie piana.
- Inserisci il vite della morsa (2) nella morsa da tavolo (1) dopodiché avvita la morsa nel foro presente nella parte inferiore del volante, finché non risulterà ben salda in posizione. Non stringere troppo la vite, altrimenti rischiaresti di danneggiare la morsa e/o il tavolo.

Collegamento della pedaliera

- Collega la pedaliera (5) al relativo connettore sul volante (4).

INSTALLAZIONE SU XBOX 360®

- Collega il connettore USB (6) ad una porta USB della tua console.
- Accendi la tua console.
- Avvia il tuo gioco.

! Per ragioni di sicurezza, non usare mai la pedaliera a piedi nudi o indossando soltanto dei calzini.
THRUSTMASTER® DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI INFORTUNIO DERIVANTE DALL'USO DELLA PEDALIERA SENZA SCARPE.

Ora sei pronto per giocare!

RISOLUZIONI DEI PROBLEMI E AVVISI

• Il mio volante non funziona come dovrebbe o non sembra essere correttamente calibrato:

- Spegni la tua console, scollega completamente il tuo volante, compresi tutti i cavi, dopodiché ricollega il volante e riavvia il tuo gioco.
- Per evitare qualsiasi problema di calibrazione, non muovere mai né il volante, né la pedaliera durante la connessione.
- Riconfigura il tuo volante nel menu “Opzioni / Controller” del tuo gioco.
- Non riesco a configurare il mio volante:
- Nel menu “Opzioni / Controller” del tuo gioco, seleziona la configurazione più appropriata.
- Per ulteriori informazioni, consulta il manuale d'uso o l'help online del tuo gioco.

Manual del usuario (ESPAÑOL)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1 Anclaje para la mesa 4 Conector de los pedales
2 Tornillo del anclaje 5 Cable de los pedales
3 Clavija de auriculares 6 Conector USB

INSTALACION DEL VOLANTE

Sujeción del volante en su sitio

- Coloca el volante sobre una mesa u otra superficie plana.
- Coloca el tornillo del anclaje (2) en el anclaje para la mesa (1) y luego atornilla la unidad de anclaje en el agujero de la cara inferior del volante hasta que quede firmemente sujeto en su sitio. No aprietes demasiado fuerte el tornillo, ya que te arriesgas a dañar la unidad de anclaje o la mesa.

Conexión de los pedales

- Conecta el cable de los pedales (5) al conector de pedales del volante (4).

INSTALACION EN XBOX 360®

- Enchufa el conector USB (6) en un puerto USB de la consola.
- Enciende la consola.
- Ejecuta el juego.

! Por motivos de seguridad, no utilizar nunca los pedales con los pies desnudos o únicamente con calcetines en los pies.
THRUSTMASTER® DECLINA CUALQUIER RESPONSABILIDAD EN CASO DE LESIONES PRODUCTO DEL USO DE LOS PEDALES SIN CALZADO.

¡Ya estás preparado para jugar!

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y ADVERTENCIAS

- El volante no funciona correctamente o parece que la calibración es incorrecta:
- Apaga la consola, desconecta por completo el volante incluidos todos los cables y luego vuelve a conectar el volante y reinicia el juego.
- No muevas nunca el volante ni los pedales al conectar el volante para evitar problemas de calibración.
- Vuelva a configurar el volante en el menú “Opciones/Mando” del juego.
- No puedo configurar el volante:
- En el menú “Opciones/Mando” del juego: selecciona la configuración más apropiada.
- Consulta el manual del usuario o la ayuda en línea del juego para obtener más información.

Manual do Utilizador (PORTUGUÊS)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1 Grampo de fixação à mesa 4 Conector do conjunto de pedais
2 Parafuso do grampo 5 Cabo do conjunto de pedais
3 Jaque de auscultadores 6 Conector USB

INSTALAR O VOLANTE

Fixar o volante

- Coloque o volante numa mesa ou noutra superfície plana.
- Coloque o parafuso do grampo (2) no grampo de fixação à mesa (1) e em seguida enrosque a unidade de fixação no orifício situado na base do volante até estar firmemente seguro. Não aperte o parafuso demasiado, pois poderá danificar a unidade de fixação e/ou a mesa.

Ligar o conjunto de pedais

- Ligue o cabo do conjunto de pedais (5) ao conector do conjunto de pedais do volante (4).

INSTALAÇÃO NA XBOX 360®

- Ligue o conector USB (6) a uma porta USB na consola.
- Ligue a consola.
- Execute o jogo.

! Por razões de segurança, nunca utilize o conjunto de pedais com os pés descalços ou quando estiver apenas de meias calçadas.
A THRUSTMASTER® NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE NA EVENTUALIDADE DE DANOS FÍSICOS RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO DO CONJUNTO DE PEDAIS SEM CALÇADO.

Está pronto para começar a jogar!

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E AVISOS

- O meu volante não funciona correctamente ou parece estar mal calibrado:
- Desligue a consola, desligue completamente o volante, incluindo todos os cabos, e em seguida volte a ligar o volante e reinicie o jogo.
- Nunca mova o volante ou os pedais quando ligar o volante para evitar quaisquer problemas de calibragem.
- Reconfigure o volante no menu “Options / Controller” do jogo.
- Não consigo configurar o meu volante:
- No menu “Options / Controller” do jogo: seleccione a configuração mais adequada.
- Consulte o manual de utilizador do jogo ou a ajuda online para mais informações.

Manuel de l'utilisateur (FRANÇAIS)

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

1 Système de fixation à la table 4 Connecteur pour le pédalier
2 Vis de fixation 5 Câble du pédalier
3 Prise casque 6 Connecteur USB

INSTALLATION DU VOLANT

Fixer le volant

- Placez le volant sur une table ou autre surface plane.
- Placez la vis de fixation (2) dans le système de fixation (1), puis vissez l'ensemble dans l'emplacement prévu, sous le volant, jusqu'à ce que ce dernier soit parfaitement stable. Ne serrez pas trop fort la vis, car vous risquez d'endommager le système de fixation ou la table.

Relier le pédalier

- Reliez le câble du pédalier (5) au connecteur du volant (4).

INSTALLATION SUR XBOX 360®

- Branchez le connecteur USB (6) sur un port USB de la console.
- Allumez votre console.
- Lancez le jeu.

! Pour des raisons de sécurité, ne jouez pas pieds nus ou en chaussettes lorsque vous utilisez le pédalier.
THRUSTMASTER® DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE BLESSURE SUITE A UNE UTILISATION DU PEDALIER SANS CHAUSSURES.

Vous êtes maintenant prêt à jouer !

DEPANNAGE ET AVERTISSEMENT

- Mon volant ne fonctionne pas correctement ou semble mal calibré :
- Eteignez votre console, déconnectez entièrement votre volant et tous les câbles, rebranchez et relancez votre jeu.
- Pour éviter tout problème de calibration, ne bougez jamais la roue et les pédales lorsque vous branchez votre volant.
- Reconfigurez votre volant dans les « options contrôleur » de votre jeu.
- Je n'arrive pas à configurer mon volant :
- Dans le menu « Options / Contrôleur » de votre jeu : choisissez la configuration la plus appropriée.
- Reportez-vous au manuel de l'utilisateur ou à l'aide en ligne de votre jeu pour plus d'informations.

Benutzerhandbuch (DEUTSCH)

TECHNISCHE FEATURES

1 Tischklammer 4 Pedalset-Stecker
2 Klammerschraube 5 Pedalset-Kabel
3 Kopfhörerbuchse 6 USB-Stecker

MONTAGE DES LENKERS

Befestigen des Lenkers am Platz

- Plazieren Sie den Lenker auf einem Tisch oder auf einer anderen ebenen Oberfläche.
- Stecken Sie die Klammerschraube (2) in in die Tischklammer (1) und schrauben dann die Klammereinheit in die Öffnung unten am Lenker bis diese fest sitzt. Überdrehen Sie die Schraube nicht, da Sie ansonsten eine Beschädigung der Klammereinheit und/oder des Tisches riskieren.

Anschluß des Pedalsets

- Verbinden Sie das Pedalset-Kabel (5) mit dem Pedalset-Stecker (4).

INSTALLATION AUF DER XBOX 360®

- Stecken Sie den USB-Stecker (6) in einen USB-Port an Ihrer Konsole.
- Schalten Sie Ihre Konsole ein.
- Starten Sie Ihr Spiel.

! Benutzen Sie das Pedalset aus Sicherheitsgründen niemals barfuß oder wenn Sie nur Socken tragen.
THRUSTMASTER® LEHNT JEDWEDHE HAFTUNG IM FALLE EINER VERLETZUNG DURCH DAS PEDALSET DURCH NUTZUNG DESSELBEN OHNE SCHUHWERK AB.

Sie können nun mit dem Spielen beginnen!

FEHLERBEHEBUNG UND WARNUNGEN

- Mein Lenker funktioniert nicht richtig oder scheint falsch kalibriert zu sein:
- Schalten Sie Ihre Konsole aus, trennen Sie den Lenker, inklusive aller Kabel, vollständig von Ihrer Konsole, schließen Sie den Lenker erneut wieder an und starten Ihr Spiel neu.
- Um jedwede Kalibrierungsprobleme auszuschließen, bewegen Sie niemals den Lenker oder die Pedale wenn Sie Ihren Lenker anschließen.
- Rekonfigurieren Sie Ihren Lenker im "Optionen / Controller"-Menü Ihres Spiels.
- Ich kann meinen Lenker nicht konfigurieren:
- Im "Optionen / Controller"-Menü Ihres Spiels wählen Sie bitte die geeignete Konfiguration.
- Bitte lesen Sie im Handbuch des Spiels oder in der Online-Hilfe für weitere Information nach.

Handleiding (NEDERLANDS)

TECHNISCHE KENMERKEN

1 Tafelklem 4 Connector voor pedaaiset
2 Klemmschroef 5 Kabel voor pedaaiset
3 Koptelefoonaansluiting 6 USB-connector

HET STUUR INSTALLEREN

Het stuur vastzetten

- Zet het stuur op een tafel of een ander vlak oppervlak.
- Stop de klemmschroef (2) in de klem (1) en schroef de klembeugel goed vast in het gat aan de onderzijde van het racestuur. Draai de schroef niet al te vast aan, want dat zou de klem en/of de tafel kunnen beschadigen.

De pedaalset aansluiten

- Sluit de pedaalset (5) aan op de pedaalconnector (4).

INSTALLATIE OP XBOX 360®

- Sluit de USB-connector (6) aan op de USB-poort van de console.
- Zet de console aan.
- Start de game.

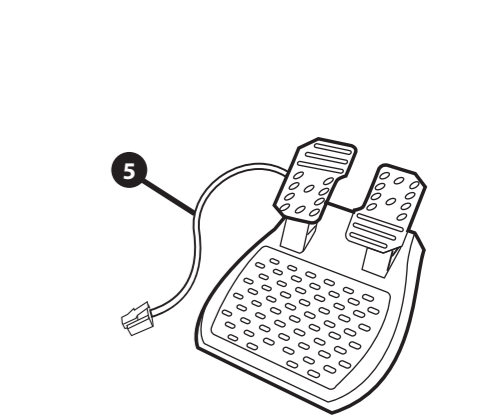
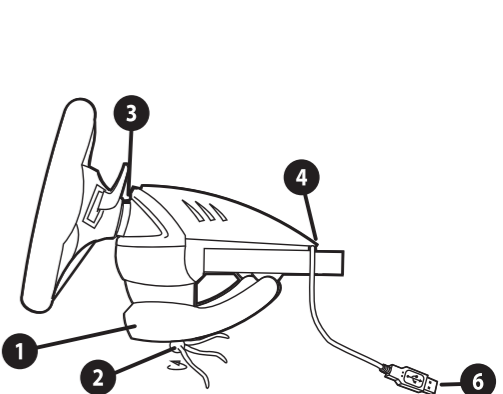
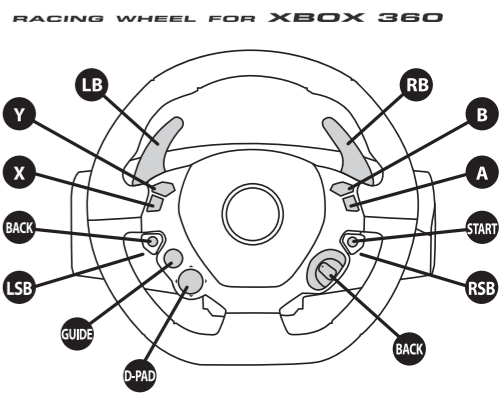
! Voor uw en anderenms veiligheid mag de pedaalset nooit gebruikt worden op blote voeten of met alleen sokken aan.
THRUSTMASTER® WUJST ELKE VERANTWOORDELIJKHEID AF IN GEVAL VAN LETSEL ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK VAN DE PEDAALSET ZONDER SCHOEKEN AAN.

Nu kan er gespeeld worden!

PROBLEEM OPLOSSEN EN WAARSCHUWINGEN

- Het stuur werkt niet goed of lijkt niet goed gekalibreerd te zijn.
- Zet uw console uit, maak alles aan uw stuur los inclusief de kabels, sluit het stuur en de kabels daarna weer aan en start de game opnieuw op.
- Beweeg nooit het stuur of de pedalen wanneer u het stuur aansluit om kalibratieproblemen te voorkomen.
- Configureer uw stuur opnieuw in het menu van de game met opties voor de controller en de gamepad.
- Ik kan mijn stuur niet configureren.
- Ga in de game naar het menu met opties voor de controller: selecteer daar de meest geschikte configuratie.
- Raadpleeg de handleiding of de online help van de game voor meer informatie.

Ferrari 458 Italia



User Manual (ENGLISH)		
TECHNICAL FEATURES		
1 Table clamp		4 Pedal set connector
2 Clamp screw		5 Pedal set cable
3 Headphone jack		6 USB connector
INSTALLING THE WHEEL		
Fixing the wheel in place		
1. Place the wheel on a table or other flat surface.		
2. Place the clamp screw (2) in the table clamp (1) and then screw the clamping unit into the hole on the underside of the wheel until firmly fixed in place. Do not turn the screw too tightly, as you risk damaging the clamping unit and/or the table.		
Connecting the pedal set		
1. Connect the pedal set cable (5) to the wheel's pedal set connector (4).		</

EN-Consumer warranty information

Widurwide, Guillemot Corporation S.A., whose registered office is located at Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France. (hereinafter "Guillemot") warrants to the consumer that this Trustmaster product shall be free from defects in materials and workmanship, for a warranty period which corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to this product. In the countries of the European Union, this corresponds to a period of two (2) years from delivery of the Trustmaster product. In other countries, the warranty period corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to the Trustmaster product according to applicable laws of the country in which the consumer was domiciled on the date of purchase of the Trustmaster product (if no such action exists in the corresponding country, then the warranty period shall be one (1) year from the original date of purchase of the Trustmaster product). Notwithstanding the above, rechargeable batteries are covered by a warranty period of six (6) months from the date of original purchase.

Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Either the context of this warranty, the consumer's defective product shall, at Technical Support's option, be either replaced or returned to working order. If, during the warranty period, the Trustmaster product is subject to such reconditioning, any period of at least seven (7) days during which the product is out of use shall be added to the remaining warranty period (this period runs from the date of the consumer's request for intervention or from the date on which the product in question is made available for reconditioning, if the date on which the product is made available for reconditioning is subsequent to the date of the request for intervention). If permitted under applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for consequential damages) is limited to the return to working order or the replacement of the Trustmaster product. If permitted under applicable law, Guillemot disclaims all warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause unrelated to a material or manufacturing defect (including, but not limited to, combining the Trustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product); (2) if the product has been used for any use other than home use, including for professional or commercial purposes (game rooms, training, competitions, for example); (3) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support. (4) if software, said software being subject to a specific warranty, (5) to consumables (elements to be replaced over the product's lifespan: disposable batteries, audio headset or headsets ear pads, for example); (6) to accessories (cases, cables, pouches, bags, wrist-straps, for example); (7) if the product was sold at public auction.

This warranty is nontransferable. The consumer's legal rights with respect to laws applicable to the sale of consumer goods in his or her country are not affected by this warranty.

Additional warranty provisions

During the warranty period, Guillemot shall not provide, in principle, any spare parts, as Technical Support is the only party authorized to open and/or recondition any Trustmaster product (with the exception of any reconditioning procedures which Technical Support may request that the consumer carry out, by way of written instructions – for example, due to the simplicity and the lack of confidentiality of the reconditioning process – and by providing the consumer with the required spare parts, where applicable). Given its innovation cycles and in order to protect its know-how and trade secrets, Guillemot shall not provide, in principle, any reconditioning notification or spare parts for any Trustmaster product whose warranty period has expired.

In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product's internal mechanism and external housing. In no event shall Guillemot or its affiliates be held liable to any third party for any consequential or incidental damages resulting from the breach of any express or implied warranty. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State or Province to Province.

Liability
If permitted under applicable law, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") and its subsidiaries disclaim all liability for any damages caused by one or more of the following: (1) the product has been modified, opened or altered; (2) failure to comply with assembly instructions; (3) inappropriate or abusive use, negligence, an accident (an impact, for example); (4) normal wear; (5) the use of the product for any use other than home use, including for professional or commercial purposes (game rooms, training, competitions, for example). If permitted under applicable law, Guillemot and its subsidiaries disclaim all liability for any damages unrelated to a material or manufacturing defect with respect to the product (including, but not limited to, any damages caused directly or indirectly by any software, or by combining the Trustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product).

FR-Informations relatives à la garantie aux consommateurs

Dans le monde entier, Guillemot Corporation S.A., ayant son siège social Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France. (ci-après « Guillemot ») garantit au consommateur que le présent produit, Trustmaster est exempté de défaut matériel ou de vice de fabrication, et ce, pour une période de garantie qui correspond au délai pour interler une action en conformité de ce produit. Dans les pays de l'Union Européenne, ce délai est de deux (2) ans à compter de la délivrance du produit Trustmaster. Dans les autres pays, la durée de la période de garantie correspond au délai pour interler une action en conformité du produit Trustmaster selon la législation en vigueur dans le pays où le consommateur avait son domicile lors de l'achat du produit Trustmaster (si une telle action en conformité n'existe pas dans ce pays alors la période de garantie est de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine du produit Trustmaster).

Nonobstant ce qui précède, les batteries sont garanties six (6) mois à compter de la date d'achat d'origine. Si, au cours de la période de garantie, le produit semble défectueux, contactez immédiatement le Support Technique qui vous indiquera la procédure à suivre. Si le défaut est confirmé, le produit devra être retourné à son lieu d'achat (ou tout autre lieu indiqué par le Support Technique). Dans le cadre de la garantie, le consommateur bénéficiera, au choix du Support Technique, d'un remplacement ou d'une remise en état de marche du produit défectueux. Si, pendant la période de garantie, le produit Trustmaster fait l'objet d'une remise à court, toute période d'immobilisation d'un mois sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir (cette période court à compter de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour remise en état du produit en cause, si cette mise à disposition est antérieure à la demande d'intervention). Lorsque la loi applicable l'autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la remise en état de marche ou remplacement du produit Trustmaster. Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot exclut toutes garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier. Cette garantie ne s'appliquera pas : (1) si le produit a été modifié, ouvert, altéré, ou a subi des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, de l'usure normale, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication (y compris, mais non limitativement, une combinaison du produit Trustmaster avec tout élément inadéquat, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit) ; (2) si le produit a été utilisé en dehors du cadre privé ; à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, pour exemple) ; (3) en cas de non respect des instructions du Support Technique ; (4) aux logiciels, logiciels logiciels faisant l'objet d'une garantie spécifique ; (5) aux consommables (éléments à remplacer pendant la durée de vie du produit : piles, coussinets de casque audio, par exemple) ; (6) aux accessoires (câbles, étuis, housses, sacs, dragones, par exemple) ; (7) si le produit a été vendu aux enchères publiques. Cette garantie n'est pas transférable.

Les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable dans son pays à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie. Par exemple, en France, indépendamment de la présente garantie, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L. 217-12 du code de la consommation et de celle relative aux défauts viciés matériels de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil. La loi applicable (c'est-à-dire la loi française) impose de reproduire les extraits de la loi française suivants:

Article L. 217-4 du code de la consommation:
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L. 217-5 du code de la consommation:
Le bien est conforme au contrat :
- S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° O s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou si elle est propre à tout usage spécifique recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L. 217-12 du code de la consommation:
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L. 217-16 du code de la consommation:
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'un mois sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.
Article L. 1641 du code civil:
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article L. 1648 alinéa 1er du code civil:
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Stipulations additionnelles à la garantie
Pendant la période de garantie, Guillemot ne fournit, en principe, pas de pièce détachée car le Support Technique est seul habilité tant à ouvrir qu'à remettre en état tout produit Trustmaster (à l'exception des

remises en état) que le Support Technique demandait, par instructions écrites, au consommateur d'effectuer (par exemple en raison de la simplicité et de l'absence de confidentialité du processus de remise en état, - en français, le cas échéant, et en les pièces détachées nécessaires).

Compte tenu de ses cycles d'innovation et pour préserver ses savoir-faire et secrets, Guillemot ne fournit, en principe, ni notice de remise en état, ni pièce détachée pour tout produit Trustmaster dont la période de garantie est notée.

Aux États-Unis d'Amérique et au Canada, la présente garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit en cause. Guillemot ou ses sociétés affiliées ne saurient être tenus responsables envers ou vis-à-vis de tous dommages indirects ou dommages accessoires résultant du non respect des garanties expresse ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

Responsabilité

Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot Corporation S.A. (ci-après « Guillemot ») et ses filiales ont toute responsabilité pour tous dommages causés par un ou plusieurs des faits suivants: (1) le produit a été modifié, ouvert, altéré, (2) l'irrespect des instructions de montage, (3) l'utilisation inappropriée ou abusive, la négligence, l'accident (un choc, par exemple), (4) l'usure normale du produit, (5) l'utilisation du produit en dehors du cadre privé, à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, par exemple). Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité pour tout dommage dont la cause n'est pas liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication du produit (y compris, mais non limitativement, tout dommage causé directement ou indirectement par tout logiciel, ou par une combinaison du produit Trustmaster avec tout élément inadéquat, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit).

DE-Kunden-Garantie-Information

Guillemot Corporation S.A. mit Hauptfirmensitz in Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (fortfolgend "Guillemot") garantiert Kunden weltweit, daß dieses Trustmaster Produkt frei von Mängeln in Material und Verarbeitung für eine Gewährleistungsfrist ist, die mit der Frist für eine Mängelrüge bezüglich des Produktes übereinstimmt. In den Ländern der Europäischen Union entspricht diese einem Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum des Trustmaster Produktes. In anderen Ländern entspricht die Gewährleistungsfrist der zeitlichen Begrenzung für eine Mängelrüge bezüglich des Trustmaster Produktes in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht des Landes, in dem der Kunde zum Zeitpunkt des Erwerbs eines Trustmaster Produktes wohnhaft ist. Sollte eine entsprechende Regelung in dem entsprechenden Land nicht existieren, umfasst die Gewährleistungspflicht einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem originären Kaufdatum des Trustmaster Produktes.

Ungeachtet dessen werden wiederaufladbare Batterien (fortfolgend "Akkus") durch eine Gewährleistungsfrist von sechs (6) Monaten ab dem Kaufdatum abgedeckt.

Sollten bei dem Produkt Mängel oder Gewährleistungsdefekte auftreten, kontaktieren Sie unverzüglich Ihren technischen Kundendienst, der die weitere Vorgehensweise anzeigt. Wurde der Defekt bestätigt, muß das Produkt an die Verkaufsstelle (oder an eine andere Stelle, je nach Maßgabe des technischen Kundendienstes) retourniert werden.

Im Rahmen dieser Garantie sollte das defekte Produkt des Kunden, je nach Entscheidung des technischen Kundendienstes, entweder ausgetauscht oder repariert werden. Sollte während der Garantiezeit das Trustmaster Produkt einer derartigen Instandsetzung unterliegen und das Produkt während eines Zeitraums von mindestens sieben (7) Tagen nicht benutzbar sein, wird diese Zeit der restlichen Garantiezeit hinzugefügt. Diese Frist läuft ab dem Zeitpunkt, an dem der Wunsch des Verbrauchers bezüglich einer Intervention vorliegt oder ab dem Tag, an dem das fragliche Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, falls das Datum, an dem das Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, dem Datum des Antrags auf Intervention nachfolgt. Wenn nach geltendem Recht zulässig, beschränkt sich die volle Haftung von Guillemot und ihrer Tochtergesellschaften auf die Reparatur oder den Austausch des Trustmaster Produktes (inklusive Folgegeschäden). Wenn nach geltendem Recht zulässig, lehnt Guillemot alle Gewährleistungen der Marktängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck ab.

Der Gewährleistungsanspruch verfällt: (1) Falls das Produkt modifiziert, geöffnet, verändert oder ein Schaden durch unsachgemäßen oder missbräuchlichen Gebrauch hervorgerufen wurde, sowie durch Fahrlässigkeit, einen Unfall, Verschleiß oder irrgemündem anderen Grund – aber nicht durch Material- oder Herstellungfehler (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, die Kombination der Trustmaster Produkte mit ungeeigneten Ersatzteilen wie Ersatzteile für Netzteile, Akkus, Ladegeräte oder andere Elemente, die von Guillemot für dieses Produkt nicht zugeliefert werden); (2) Falls das Produkt für eine andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich für professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe) verwendet wird; (3) Im Falle der Nichtinhaltung der durch den technischen Support erteilten Anweisungen; (4) Durch Software. Die besagte Software ist Gegenstand einer speziellen Garantie, (5) Bei Verbrauchsmaterialien (Elemente, die während der Produktlebensdauer ausgetauscht werden, wie z. B. Einwegbatterien, Ohrstöpsel für ein Audiohörer oder für Kopfhörer); (6) Bei Accessoires (z. B. Kabel, Etuis, Taschen, Beutel, Handgelenk-Riemchen); (7) Falls das Produkt in einer öffentlichen Versteigerung verkauft wurde. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Die Rechte des Kunden in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht bezüglich des Verkaufs auf Konsumgüter in Land der/der Kunden/Kundin wird durch diese Garantie nicht beeinträchtigt.
Zusätzliche Gewährleistungsbestimmungen
Während der Garantiezeit bietet Guillemot grundsätzlich keine Ersatzteile an, da der technische Kundendienst der einzige autorisierte Partner zum Öffnen und/oder Instandsetzen jedweden Trustmaster-Produkts ist (mit Ausnahme von irgendetwelchen Instandsetzungsprozeduren, die der Kunde nach Maßgabe des technischen Kundendienstes und durch schriftliche Instruktionen sowie der Zuverfügungstellung des/der eventuellen erforderlichen Ersatzteile(s)) selbst in der Lage ist durchzuführen – zum Beispiel aufgrund der Einfachheit und einer nicht erforderlichen Geheimhaltung des Instandsetzungsverfahrens). Aufgrund seiner Innovationszyklen und um sein Know-how und seine Geschäftsergebnisse zu schützen, bietet Guillemot grundsätzlich keine Instandsetzungs-Beratungsrichting oder Ersatzteile für alle Trustmaster Produkte an (insbesondere Ersatzteile).
Haftung
In den Vereinigten Staaten von Amerika und in Kanada ist diese Gewährleistung auf den internen Mechanismus und das externe Gehäuse beschränkt. Auf keinen Fall haftet Guillemot oder ihre Tochtergesellschaften gegenüber Dritten für etwaige Folgegeschäden oder mittelbare Schäden, die aus der Nichtinhaltung der ausdrücklichen oder stillschweigenden Gewährleistung resultieren. Einige Staaten/Provinzen erlauben keine Begrenzung der impliziten Garantie, oder einen Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für Folgegeschäden oder mittelbare Schäden, so dass die oben genannten Einschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie zurechenfen.

Diese Garantie gilt Ihnen bestimmte Rechte, und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von Staat zu Staat oder Provinz zu Provinz unterschiedlich sein können.
Haftung
Wenn nach dem anwendbaren Recht zulässig, lehnen Guillemot Corporation S.A. (fortfolgend "Guillemot") und ihre Tochtergesellschaften jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind, ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert, (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalem Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die nicht auf einen Material- oder Herstellungsfehler in Bezug auf das Produkt beruhen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, die Kombination der Trustmaster Produkte mit ungeeigneten Elementen, insbesondere Netzteile, Akkus, Ladegeräte, oder andere Elemente, die von Guillemot für dieses Produkt nicht geliefert wurden), ab.

NL-Infoormatie met betrekking tot kopersgarantie

Wereldwijd garandeert Guillemot Corporation S.A. het statutair adres gevestigd aan de Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Frankrijk, (hierna te noemen "Guillemot") aan de koper dat Trustmaster-product vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende een garantperiodes die gelijk aan de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervangng voor dit product te maken. In landen van de Europese Unie komt dit overeen met een periode van twee (2) jaar vanaf het moment van levering van het Trustmaster-product. In andere landen komt de garantperiode overeen met de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervangng voor dit Trustmaster-product te claimen zoals wettelijk is vastgesteld in het land waarin de koper woonachtig is op de datum van aankoop van het Trustmaster-product. Indien een dergelijk claimrecht niet wettelijk is vastgesteld in het betreffende land, geldt een garantperiode van één (1) jaar vanaf datum aankoop van het Trustmaster-product.

Ongeacht het hierboven gestelde, geldt voor oplaadbare batterijen een garantperiode van zes (6) maanden vanaf datum aankoop.
Indien u in de garantperiode een defect merkt te constateren aan dit product, neem dan onmiddellijk contact met Technical Support. Indien het Trustmaster-product tijdens de garantperiode is onderworpen aan een dergelijk herstel, wordt elke periode van ten minste zeven (7) dagen waarin het product niet in gebruik is, opgeteld bij de resterende garantperiode (deze periode loopt vanaf de datum van verzok van de consument voor interventie van vanaf de datum waarop het product in kwestie beschikbaar is gesteld voor herstel als de datum waarop het product ter beschikking wordt gesteld voor herstel later is dan de datum van het verzoek om interventie). Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, beperkt de volledige aansprakelijkheid van Guillemot en haar dochterondernemingen (inclusief de aansprakelijkheid voor vervoegschade) zich tot het repareren of vervangen van het Trustmaster-product. Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijst Guillemot elke garantie af met betrekking tot verhandelbaarheid of geschiktheid voor enig doel.

Deze garantie is niet overdraagbaar. (1) Indien het product aangest, gepoend of gewijzigd is, is beschadigd is ten gevolge van oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, vernieuwing, een ongeluk, normale slijtage, of enige andere oorzaak die niet gerelateerd is aan een materiaal- of fabricagefout (inclusief maar niet beperkt tot het combineren van het Trustmaster-product met enig ongeschikt element waaronder in het bijzonder voedseladaptors, oplaadbare batterijen, opladers of enig ander element niet geleverd door Guillemot voor dit product); (2) als het product is gebruikt voor enig ander doel dan thuisgebruik, zoals maar niet exclusief een professioneel of commercieel doel (bijvoorbeeld game rooms, training, wedstrijden); (3) indien u zich niet houdt aan de instructies zoals verstrekt door Technical Support; (4) of software die onder een specifieke garantie valt; (5) of verbruiksartikelen (elementen die tijdens de levensduur van het product worden vervangen zoals bijvoorbeeld batterijen van pads van een headset of koptelefoon); (6) of accessoires (zoals bijvoorbeeld kabels, behuizingen, hoesjes, etuis, draagtasen of polsbanden); (7) indien het product werd verkocht op een openbare veiling.

Deze garantie is niet overdraagbaar. De wettelijke rechten van de koper die in zijn/har land van toepassing zijn op de verkoop van consumptieve producten worden op generlei wijze door deze garantie beperkt.

Aanwullevende garantiebepalingen
Gedurende de garantperiodes zal Guillemot in principe nooit reserveonderdelen leveren omvat Technical Support of enige partij die bevoegd is om Trustmaster-product te openen en/of te herstellen (met uitzondering van een herstelprocedure die de klant door Technical Support gevraagd wordt uit te voeren met behulp van schriftelijke instructies – omdat deze procedure bijvoorbeeld eenvoudig is en het herstelproes niet vertrouwelijk is – en door het verstrekken aan de consument van de benodigde onderdelen, indien van toepassing).

Gezien de innovatiecyel en om haar knowhow en handelsgeheimen te beschermen, zal Guillemot in principe nooit een herstelbeschikking of reserveonderdelen verstrekken voor een Trustmaster-product waarvan de garantperiode is verstreken.

In de Verenigde Staten en Canada is deze garantie beperkt tot het interne mechanisme en de externe behuizing van dit product. In geen geval kan Guillemot of een van de bij Guillemot aangesloten ondernemingen aanspraak maken opstellen voor enige derde partij voor vervoegschade of incidentele schade als gevolg van inbreuk op expliciete of impliciete garantiebepalingen. In sommige rechtsgebieden zijn beperkingen ten aanzien van de duur van impliciete garanties en uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor incidentele schade of vervoegschade niet toegestaan. Het is dus mogelijk dat bovenstaande beperkingen of uitsluitingen voor u niet van toepassing is. Deze garantie vervat u specifieke wettelijke rechten. Anderszins is het mogelijk dat u rechten hebt die niet in deze garantiebepalingen worden genoemd. Voorwaarden en condities variëren van land tot land.

Aansprakelijkheid

Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijlen Guillemot Corporation S.A. (hierna te noemen "Guillemot") en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade veroorzaakt door één van de volgende oorzaken: (1) indien het product aangest, gepoend of gewijzigd is; (2) de montage-instructies niet zijn opgevolgd; (3) oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, vernieuwing, een ongeluk (bijvoorbeeld stooten); (4) normale slijtage; (5) het gebruik van het product voor enig ander doel dan thuisgebruik, zoals maar niet exclusief een professioneel of commercieel doel (bijvoorbeeld game rooms, training, wedstrijden). Indien toegestaan onder van toepassing zijnde wetgeving, wijlen Guillemot en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade aan dit product niet gerelateerd aan een materiaal- of fabricagefout (inclusief maar niet beperkt tot enige schade direct of indirect veroorzaakt door enige software, of door het combineren van het Trustmaster-product met enig ongeschikt element waaronder in het bijzonder voedseladaptors, oplaadbare batterijen, opladers of enig ander element niet geleverd door Guillemot voor dit product).

IT-Informazioni sulla garanzia al consumatore

A livello mondiale, Guillemot Corporation S.A. avente sede legale in Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francia (d'ora in avanti "Guillemot") garantisce al consumatore che il presente prodotto Trustmaster sarà privo di difetti in materia di materiali e alla fabbricazione, per un periodo di garanzia corrispondente al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto in questione. Nei paesi della Comunità Europea, tale periodo equivale a due (2) anni a partire dalla consegna del prodotto Trustmaster. In altri paesi, la durata della garanzia corrisponde al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto Trustmaster in base alle leggi applicabili nel paese in cui il consumatore risiede/ava alla data di acquisto del prodotto Trustmaster (qualora non esistesse in questione non esistesse alcuna norma a riguardo, il periodo di garanzia corrisponderà a un (1) anno a partire dalla data originale di acquisto del prodotto Trustmaster).

Diversamente da quanto affermato in precedenza, le batterie ricaricabili sono coperte da una garanzia di sei (6) mesi da data di acquisto originale.

Qualora, durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apparire difettoso, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica). Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere sostituito o reso nuovamente funzionante, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Se, durante il periodo coperto dalla garanzia, il prodotto Trustmaster fosse oggetto di tale rimessa in servizio, alla rimanente durata della garanzia dovrà essere aggiunto un periodo di almeno sette (7) giorni, durante il quale il prodotto risulta non utilizzabile (tale periodo intercorre dalla data della richiesta di intervento da parte del consumatore o dalla data in cui il prodotto in questione è reso disponibile per la rimessa in servizio, nel caso in cui la data tale sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Trustmaster. Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot declina ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari.

La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato o ha subito danni derivanti da un uso inappropriato o non autorizzato, da negligenza, da un incidente, dalla semplice usura, o da qualsiasi altra causa non riconducibile a difetti nei materiali o nell'assemblaggio (compresi, ma non i soli, prodotti Trustmaster combinati con elementi inadatti, tra cui, in particolare, batterie ricaricabili, caricatori o qualsiasi altro elemento non fornito da Guillemot per questo prodotto); (2) nel caso in cui il prodotto sia stato utilizzato per qualsiasi altro scopo al di fuori dell'uso domestico, comprese finalità professionali o commerciali (esempio: sale giochi, allenamenti, concorsi); (3) in caso di mancato rispetto delle istruzioni fornite dall'Assistenza Tecnica; (4) in caso di software, ovvero software soggetto a una specifica garanzia; (5) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di esercizio come, ad esempio, batterie di tipo convenzionale o cuscineti protettivi per auricolatori o cuffie); (6) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borse, cinture, cinture); (7) se il prodotto è stato venduto ad unasta pubblica.

Il diritto della garanzia non è trasferibile.
Disposizioni addizionali sulla garanzia
Per tutta la durata della garanzia, in linea di principio, Guillemot non fornirà alcuna parte di ricambio, in quanto la sola Assistenza Tecnica è la parte autorizzata ad aprire ed/o rimettere in funzionamento tutti i prodotti Trustmaster (fatta eccezione per eventuali procedure di rimessa in operatività che l'Assistenza Tecnica potrebbe richiedere al consumatore, attraverso istruzioni scritte – viene, ad esempio, la semplicità e la mancanza di riservatezza della procedura di rimessa in operatività – e fornendo al consumatore le necessarie parti di ricambio, se ve ne fosse l'esigenza).
Considerando i propri cicli di innovazione e per proteggere il proprio know-how e i propri segreti commerciali, in linea di principio, Guillemot non fornirà alcuna notifica o parte di ricambio finalizzata alla rimessa in attività di un qualunque prodotto Trustmaster il cui periodo di garanzia risultasse scaduto.
Negli Stati Uniti d'America e in Canada, la presente garanzia è limitata al meccanismo interno del prodotto e alla struttura esterna. In nessun caso Guillemot o le sue controllate potranno essere ritenute responsabili, da una qualunque parte terza, per qualsiasi danno accidentale o consequenziale derivante dalla violazione di una qualunque garanzia, espresse o implicite. Alcuni Stati/Province non ammettono limitazioni alla durata di una garanzia implicita, oppure all'esclusione o alla limitazione della responsabilità per danni accidentali o consequenziali, per lo che le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non riguardare. La presente garanzia è valida per il prodotto Trustmaster, ma non per i componenti di questo prodotto, come ad esempio: accessori, batterie ricaricabili, caricatori o qualsiasi altro elemento non fornito da Guillemot per questo prodotto).

Responsabilità
Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot Corporation S.A. (d'ora in avanti "Guillemot") e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno derivante da almeno una delle seguenti condizioni: (1) il prodotto è stato modificato, aperto o alterato; (2) mancato rispetto delle istruzioni di installazione; (3) uso inappropriato o non permesso, negligenza, incidente (come, ad esempio, un impatto); (4) semplice usura; (5) utilizzo del prodotto per qualsiasi altro scopo al di fuori dell'uso domestico, comprese finalità professionali o commerciali (esempio: sale giochi, allenamenti, concorsi). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno non riconducibile ai difetti nei materiali o nella fabbricazione del prodotto (compresi, ma non i soli, potenziali danni causati direttamente o indirettamente da un qualunque software, oppure dall'uso del prodotto Trustmaster in combinazione con elementi inadatti, tra cui, in particolare, batterie ricaricabili, caricatori o qualsiasi altro elemento non fornito da Guillemot per questo prodotto).

ES-Información de garantía al consumidor

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A., cuyo domicilio legal se encuentra en Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francia (en lo sucesivo "Guillemot") garantiza al consumidor que este producto de Trustmaster estará libre de defectos de materiales y mano de obra, durante un período de garantía que corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal relativa a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, este periodo equivale a dos (2) años a partir de la entrega del producto de Trustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto de Trustmaster según la ley aplicable del país en el que el consumidor estuviere establecido en la fecha de compra del producto de Trustmaster. No obstante lo anterior, las baterías recargables están cubiertas por un periodo de garantía de seis (6) meses a partir de la fecha de compra original.

Si el producto resultase defectuoso durante el período de garantía, hay que ponerse en contacto inmediatamente con el Soporte Técnico, que indicará el procedimiento a seguir. Si se confirma el defecto, el producto debe devolverse a su lugar de compra (o a cualquier otra ubicación indicada por el Soporte Técnico).

Dentro del contexto de esta garantía, el producto defectuoso del consumidor será sustituido o restaurado a funcionamiento correcto. Si, durante el período de garantía, el producto de Trustmaster fuese sometido a dicho recondicionamiento, cualquier período de como mínimo siete (7) días durante el que el producto no se pueda usar se añadirá al período de garantía restante (este periodo va desde la fecha de petición de intervención del consumidor o desde la fecha en la que el producto se entrega para el recondicionamiento, si la fecha en la que el producto se entrega para el recondicionamiento fuese posterior a la fecha de la petición de intervención). Si la ley aplicable le permite, toda la responsabilidad de Guillemot y sus filiales (incluso por daños resultantes) se limita a la restauración del funcionamiento correcto o a la sustitución del producto de consumo.

Trustmaster. Si la ley aplicable le permite, Guillemot renuncia a todas las garantías de comerciabilidad o adecuación para un propósito determinado.

Esta garantía no se aplicará: (1) si el producto ha sido modificado, abierto, alterado o ha sufrido daños como resultado de un uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente, desgaste normal, o cualquier otra causa no relacionada con un defecto de materiales o fabricación (incluyendo, pero no de forma exclusiva, la combinación del producto de Trustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto); (2) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) si el software, es el software sujeto a una garantía específica; (4) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software, es decir software sujeto a una garantía específica; (4) a consumibles (elementos que se tienen que reemplazar a lo largo de la vida del producto; por ejemplo, baterías desechables o almohadillas para auriculares de audio); (5) a accesorios (por ejemplo, cables, cajas, bolsas, bolsos o muñequeras); (6) si el producto se ha vendido en una subasta pública; (6) si el producto se ha vendido en una subasta pública.

Esta garantía no es transferible.

Gezien de innovatiecyel en om haar knowhow en handelsgeheimen te beschermen, zal Guillemot in principe nooit een herstelbeschikking of reserveonderdelen verstrekken voor een Trustmaster-product waarvan de garantperiode is verstreken.

In de Verenigde Staten en Canada is deze garantie beperkt tot het interne mechanisme en de externe behuizing van dit product. In geen geval kan Guillemot of een van de bij Guillemot aangesloten ondernemingen aanspraak maken worden gesteld voor enige derde partij voor vervoegschade of incidentele schade als gevolg van inbreuk op expliciete of impliciete garantiebepalingen. In sommige rechtsgebieden zijn beperkingen ten aanzien van de duur van impliciete garanties en uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor incidentele schade of vervoegschade niet toegestaan. Het is dus mogelijk dat bovenstaande beperkingen of uitsluitingen voor u niet van toepassing is. Deze garantie vervat u specifieke wettelijke rechten. Anderszins is het mogelijk dat u rechten hebt die niet in deze garantiebepalingen worden genoemd. Voorwaarden en condities variëren van land tot land.

Debido a sus ciclos de innovación y para proteger su know-how y secretos comerciales, Guillemot no proporcionará, en principio, ninguna pieza de repuesto ni instrucciones de recondicionamiento para los productos de Trustmaster. Si la ley aplicable le permite, Guillemot renuncia a todas las garantías de comerciabilidad o adecuación para un propósito determinado. Esta garantía está limitada al mecanismo interno del producto y al alojamiento externo. En ningún caso, Guillemot ni sus filiales serán responsables ante terceros por daños resultantes o fortuitos resultado del incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita. En algunos estados o provincias no se permite la limitación de la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables. Esta garantía ofrece derechos legales específicos al consumidor, que también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro de una provincia a otra.

Responsabilidad
Si la ley aplicable le permite, Guillemot Corporation S.A. (en lo sucesivo "Guillemot") y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños causados por uno o más de los siguientes motivos: (1) el producto ha sido modificado, abierto o alterado; (2) incumplimiento de las instrucciones de montaje; (3) uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente (un impacto, por ejemplo); (4) desgaste normal. Si la ley aplicable lo permite, Guillemot y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños no relacionados con defectos de materiales o fabricación en relación con el producto (incluyendo, pero no de forma exclusiva, los daños causados de forma directa o indirecta por cualquier software, o por combinar el producto de Trustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto).

PT-Informações sobre a garantia para o consumidor

A Guillemot Corporation S.A., com sede social sia em Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, França (a seguir designada como "Guillemot") garante a nível mundial ao consumidor que este produto Trustmaster estará livre de defeitos em termos de materiais e fabrico durante um período de garantia que corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente a este produto. Nos países da União Europeia, isto corresponde a um período de dois (2) anos desde a entrega do produto Trustmaster. Noutros países, o período de garantia corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente ao produto Trustmaster de acordo com a legislação em vigor do país no qual o consumidor reside/á data de compra do produto Trustmaster (se a dita ação não existir no país correspondente, então o período de garantia será de um (1) ano a partir da data de compra original do produto Trustmaster).

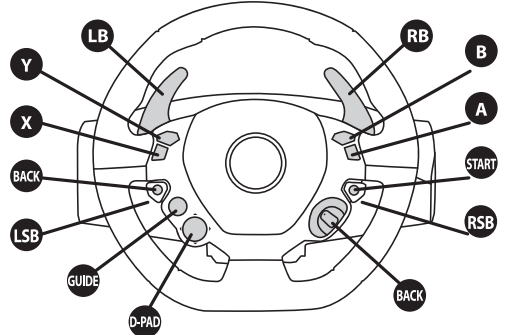
Não obstante o supracitado, as baterias recarregáveis estão cobertas por um período de garantia de seis (6) meses a partir da data de compra original.

No caso de o produto apresentar algum defeito durante o período da garantia, contacte imediatamente o Suporte Técnico, que lhe indicará o procedimento a tomar. Se esse defeito for confirmado, o produto terá de ser devolvido ao local de compra (ou qualquer outro local indicado pelo Suporte Técnico). No âmbito da presente garantia, e por opção do Suporte Técnico, o produto defeituoso do consumidor será substituído ou reparado. Se, durante o período da garantia, o produto Trustmaster for submetido à reparação da garantia, qualquer período mínimo de (7) dias durante o qual o produto estiver fora de serviço será adicionado ao período da garantia restante (este período decorre desde a data do pedido de intervenção pelo consumidor ou desde a data em que o produto em questão é disponibilizado para reparação, se a data em que o produto é disponibilizado para reparação for posterior à data do pedido de intervenção). Se for permitido pela legislação em vigor, a responsabilidade total da Guillemot e das respetivas filiais (incluindo para danos indiretos) está limitada à reparação ou à substituição do produto Trustmaster. Se for permitido pela legislação em vigor, a Guillemot rejeita todas as garantias de comerciabilidade ou adequação a um fim específico.

A presente garantia não se aplicará:

Ferrari 458 Italia

RACING WHEEL FOR XBOX 360



الخصائص الفنية

- 1 قامط الطاولة
- 2 مسمار القامط
- 3 مقبض سماعة الرأس
- 4 موصل مجموعة الدواساة
- 5 كابل مجموعة الدواساة
- 6 موصل USB

تركيب العجلة

تركيب العجلة في مكانها

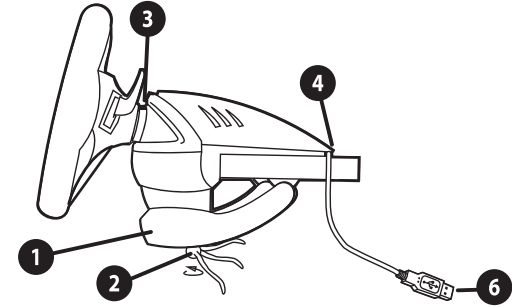
1. ضع العجلة على طاولة أو سطح مستوي آخر.
2. ضع مسمار القامط (2) في قامط الطاولة (1) ثم لف وحدة التثبيت في الفتحة الموجودة بالجانب السفلي من العجلة حتى يتم تركيبها بإحكام في مكانها. لا تلف المسمار بإحكام شديد حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف وحدة التثبيت و/أو الطاولة.

توصيل مجموعة الدواساة

1. قم بتوصيل كابل مجموعة الدواساة (5) بموصل مجموعة دواساة العجلة (4).

التثبيت على XBOX 360

1. قم بتوصيل موصل (6) USB بمنفذ USB بالوحدة الرئيسية.
2. شغل الوحدة الرئيسية.
3. ابدأ اللعبة.



أغراض السلامة، لا تستخدم مطلقاً مجموعة الدواسات وأقدامك عارية أو أثناء ارتداء الجوارب فقط.

تخلي THRUSTMASTER® مسؤوليئتها في حالة حدوث إصابة ناتجة عن استخدام مجموعة الدواسات دون ارتداء الخذاء.

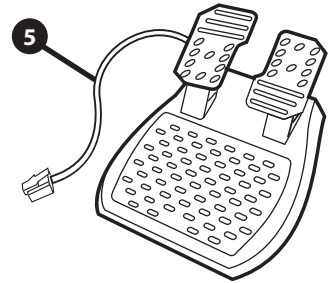
الآن أنت جاهز للعبة!

اكتشاف المشكلات وإصلاحها والتحذيرات

- لا تعمل العجلة بشكل صحيح أو يبدو أنه تمت معايرتها بشكل غير صحيح:
- أوقف تشغيل الوحدة الرئيسية وافصل العجلة تماماً بما في ذلك كل الكابلات ثم أعد توصيل العجلة وأعد تشغيل اللعبة.
- لا تحرك العجلة أو الدواسات مطلقاً عند توصيل العجلة لتجنب حدوث أية مشكلات خاصة بالمعايرة.
- أعد تكوين العجلة من قائمة "خيارات / وحدة التحكم" باللعبة.

• لا يمكنني تكوين العجلة:

- من قائمة "خيارات / وحدة التحكم" باللعبة: حدد التكوين الأكثر ملاءمة.
- يرجى الرجوع إلى دليل مستخدم اللعبة أو التعليمات عبر الإنترنت لمعرفة مزيد من المعلومات.



معلومات ضمان المستهلك

تضمن شركة Guillemot Corporation S.A، العالمية (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") ومقرها الرئيسي في 35571 Chantepie، للمستهلك أن يكون منتج Thrustmaster Place du Granier, B.P. 97143، خالياً من عيوب المواد وعيوب التصنيع، طوال مدة فترة الضمان التي تتوافق مع الفترة المحددة التي يمكن خلالها المطالبة بالمطابقة لاسم هذا المنتج أو استبداله. في دول الاتحاد الأوروبي، يسري هذا لمدة (2) عامين من تاريخ استلام المنتج Thrustmaster. وفي دول أخرى، تتوافق فترة الضمان مع الفترة المحددة للمطالبة بمطابقة المنتج Thrustmaster وفقاً للتأين المعمول بها في الدولة التي كان يطن بها المستهلك عند تاريخ شراء المنتج Thrustmaster (في حالة عدم المطالبة في الدولة المعنية، ستكون فترة الضمان عام (1) واحد من تاريخ الشراء الأصلي للمنتج Thrustmaster).

مع عدم الإخلال بما تقدم، يشمل الضمان البطاريات القابلة لإعادة الشحن لمدة ستة (6) أشهر من تاريخ البيع الأصلي.

وإذا ظهر أن المنتج معيباً خلال فترة الضمان، فاقصل على الفور بالدعم الفني الذي سيرشدك إلى الإجراءات التي يجب أن تتبعها. وإذا تم التأكد من وجود العيب، فيجب إعادة المنتج إلى مكان شرائه (أو أي موقع آخر يشير إليه الدعم الفني).

وفي سياق هذا الضمان، يجب استبدال المنتج المعيب الخاص بالمستهلك أو إصلاحه، وذلك حسب اختيار الدعم الفني. إذا خضع منتج Thrustmaster، في خلال فترة الضمان، لأي عملية إصلاح، فإن أي فترة يكون المنتج خلالها خارج الخدمة ويحد أدنى سبعة (7) أيام سوف تصاف إلى فترة الضمان المتبقية (تبدأ هذه الفترة من تاريخ طلب العميل للتدخل أو من تاريخ تقديم المنتج المذكور للإصلاح، إذا كان تاريخ تقديم المنتج للإصلاح لاحقاً لتاريخ طلب التدخل). تقتصر المسؤولية الكاملة لشركة Guillemot وفروعها (بما في ذلك الأضرار التبعية) على إصلاح المنتج Thrustmaster أو استبداله، وذلك عندما يكون هذا جائزاً بموجب القانون الساري. تخلي شركة Guillemot مسؤوليئتها عن أي ضمانات خاصة بالتجارة أو الملاءمة لغرض معين، وذلك عندما يكون هذا جائزاً بموجب القانون الساري.

لا يسري هذا الضمان: (1) إذا تم تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره أو إذا تعرّض للتلف نتيجة لاستخدام السبي أو غير الملائم أو الإهمال أو حادث أو الإهلاك نتيجة الاستعمال العادي، أو أي سبب آخر لا يرتبط بوجود عيب في المواد أو التصنيع (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تجميع منتج Thrustmaster بواسطة أي عنصر غير مناسب، بما في ذلك على وجه الخصوص وحدات الإمداد بالطاقة أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو الشواحن أو أي عناصر أخرى لا يتم توريدها من خلال Guillemot لهذا المنتج)؛ (2) إذا استخدم المنتج لأي غرض آخر بخلاف الاستخدام المنزلي، بما في ذلك الأغراض المهنية أو التجارية (غرف الألعاب أو التدريب أو المسابقات على سبيل المثال)؛ (3) في حالة عدم الالتزام بالتعليمات المقدمة من قبل الدعم الفني؛ (4) على البرامج، حيث تخضع هذه البرامج لضمان محدد؛ (5) على العناصر الاستهلاكية (العناصر التي يتم استهلاكها خلال فترة عمر المنتج: كالبطاريات غير القابلة لإعادة الاستخدام أو سماعات الرأس أو وسادات الأذن الخاصة بسماعة الرأس)؛ (6) الملحقات (كالكابلات والغب والحافظات والحقائب وأربطة المعصم)؛ (7) إذا تم بيع المنتج في مزاد علني.

هذا الضمان غير قابل للتحويل.

لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية للمستهلك بمقتضى القوانين المطبقة على بيع السلع الاستهلاكية في بلده/بلدها.

شروط الضمان الأخرى

خلال فترة الضمان، لن توفر Guillemot، من حيث المبدأ، أي قطع غيار، حيث أن الدعم الفني هو الطرف الوحيد المخول بفتح و/أو إصلاح أي منتج من Thrustmaster (باستثناء أي إجراءات إصلاح يطلب الدعم الفني إجراؤها بواسطة العميل، عن طريق تعليمات مكتوبة - على سبيل المثال، نظراً لبساطة عملة الإصلاح وعدم سربيتها - وتزويد العميل بقطعة (قطع) الغيار المطلوبة، حيثما أمكن ذلك).

لمقتضى المجالات الإبداعية ولحماية أسرار المعرفة الفنية والأسرار التجارية، لن توفر Guillemot، من حيث المبدأ، أي إشارات للإصلاح أو قطع غيار لأي منتج Thrustmaster انتهت فترة الضمان الخاصة به.

في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا، يقتصر هذا الضمان على الآلية الداخلية للمنتج والغطاء الخارجي له. لا تتحمل شركة Guillemot أو شركتها التابعة بأي حال من الأحوال مسؤولية أي جهة أخرى عن أي أضرار تبعية أو عرضية ناتجة عن خرق للضمانات الصريحة أو الضمنية. لا تسمح بعض الولايات/المقاطعات بتحديد مدة الضمان الضمني أو الاستثناء أو تحديد المسؤولية عن الأضرار التبعية أو العرضية، ولذلك فقد لا تسري عليك الحدود أو الاستثناءات الواردة أعلاه. يمنحك هذا الضمان حقوقاً قانونية معينة، وقد تتمتع أيضاً بحقوق أخرى تختلف من ولاية لآخرى أو من مقاطعة لآخرى.

المسؤولية

تخلي شركة Guillemot Corporation S.A، (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") وفروعها مسؤوليئتها كاملة عن أي أضرار تنتج عن حالة أو أكثر من الحالات التالية، إذا كان هذا جائزاً بموجب القانون الساري: (1) تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره؛ (2) عدم الالتزام بتعليمات المجموعة؛ (3) الاستخدام السبي أو غير الملائم أو الإهمال أو التعرّض لحادث (تصادم، على سبيل المثال)؛ (4) الإهلاك الناتج عن الاستعمال العادي؛ (5) إذا استخدم المنتج لأي غرض آخر بخلاف الاستخدام المنزلي، بما في ذلك الأغراض المهنية أو التجارية (غرف الألعاب أو التدريب أو المسابقات على سبيل المثال). تخلي شركة Guillemot وفروعها كافة مسؤوليئتها عن أي أضرار لا ترتبط بعيب في المواد أو التصنيع يتعلق بالمنتج (متعضماً، على سبيل المثال لا الحصر،

أي أضرار تحدث بشكل مباشر أو غير مباشر بسبب أي برنامج أو عن طريق دمج منتج Thrustmaster مع أي عنصر غير مناسب، بما في ذلك على وجه الخصوص وحدات الإمداد بالطاقة أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو الشواحن أو أي عناصر أخرى لا يتم توريدها من خلال Guillemot لهذا المنتج)، إذا كان هذا جائزاً بموجب القانون الساري.

حقوق النشر

© Guillemot Corporation S.A 2017

كافة الحقوق محفوظة.® Thrustmaster هي علامة تجارية مسجلة لشركة Guillemot Corporation S.A. Xbox 360® هي علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى.

ملاحظة. وتخضع المحتويات والتصميمات والمواصفات للتغيير دون إشعار وقد تختلف من بلد إلى آخر. صنع في الصين.

توصيات حماية البيئة

عند انتهاء العمر التشغيلي لهذا المنتج، يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية العادية لكن يجب إلقاؤه في نقطة تجميع خاصة بالتخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية لإعادة التدوير.

ويتم التأكيد على هذا من خلال الرمز الموجود على المنتج أو دليل المستخدم أو الغلاف.

يمكن إعادة تدوير المواد بناءً على خصائصها. ومن خلال إعادة التدوير والإشكال الأخرى لمعالجة نفايات الكهرباء والإلكترونية يمكنك المساهمة بشكل كبير في المساعدة في حماية البيئة.

يرجى الاتصال بالسلطات المحلية للحصول على معلومات عن أقرب نقطة تجميع إليك.

THRUSTMASTER®

الدعم الفني

<http://support.thrustmaster.com>



www.thrustmaster.com